

Trading care

共に生きる 共に働く

ここるところを通わせる

HATI-HATI

はていはてい

2022年8月1日

Vol. 27



HATI-HATI はインドネシア語で相手を思いやる時に使うやさしいことばです。

夏真っ盛り。突然のゲリラ豪雨があったり、新型コロナウイルスが猛威を振るったり、今年の夏も多種多様な賑やかさです。

入国緩和になり、実習生の入国が各地で進んでいます。当法人でも入国に向けて準備を進めています。世界的な新型コロナウイルスの拡大で、入国制限があったため、海外での人材が日本に来るための勉強を中断した人も多いと聞いています。特に介護技能実習生は入国のための条件が他の業種より厳しく、また特定技能の方が易しいこともあり、介護技能実習生を選ぶ人が少なくなっているそうです。

いろいろな問題や課題の多い技能実習制度ですが、私は3年以上、介護技能実習生を受け入れてみて、介護分野においては、とても良い制度と思っています。

私たちと一緒に実習生を受け入れてくれている施設や病院のみなさんは、実習生を大切に

指導してくれています。どの実習生も医療、福祉現場で活躍してくれています。そして、長く日本で働きたいと希望しています。

医療福祉現場では、多くの職員が、「実習生」を経験しており、先輩から後輩に教えてもらう文化があります。このため、実習生が日本人でも外国の人でも同じように指導をしてくれる環境があるからだと思います。このように好事例をもっとみなさんに知って頂きたいと思っています。

何にしても、まずは気持ちが「日本の介護」から離れ気味である海外の若者たちに熱いメッセージを送りたいと思っています。

8月7日(日)から12日(金)までインドネシアの大学や教育機関を回ってきます。

代表理事 新美 純子

<先生は地域住民>

地域の陶芸教室の先生が、みなさんと陶芸体験しませんか？とお声をかけてくれました。そこで多文化チームで陶芸体験をしました。総勢13名、様々な国の人が集まり、マグカップとお皿を作りました。

陶芸の先生は、日展などにも作品を出す方です。とても気さくにみなさんに作り方を説明してくれました。地域には素晴らしい先生が本当にたくさんいらっしゃいます。外国の人たちにもそういった地域の教室や行事にももっと参加してもらいたいと思っています。そうすることでゆるやかに地域とつながっていくと思っています。



ホンさんの驚き NIPPON 滞在記



あなたは徴兵制度^{ちようへいせいど}に

参加しましたか？日本
には徴兵制がない

ですが、ベトナムでは義務^{ぎむ}です。主な対象は 18～25 才の男性です。学生など特別な理由があれば行かなくてもいいです。女性は義務ではなく、希望者が参加できます。徴兵制の期間は 2 年です。また、私は大学で銃について学びました。その授業は義務です。日本では銃について学ぶ機会がないと聞き、ベトナムと日本の違いを感じました。

ラウラさんの日系社会暮らし

ブラジルでね、あいつは〇〇の国のやつだから」って話してるのをよく聞いたわ。私は、その人たちに言ってやったのよ。ブラジルに純粋なブラジル人がいるんですか？って。ブラジルはヨーロッパからたくさんの人が来て、先住民の方が少ないのよ。なのにそんなことを言うなんておかしいでしょ？誰もがどこかの国の人が混ざっているんだもの。いろんな人が混ざっているから、それはそれで楽しいものよ。



実習生の生活

技能実習評価試験＜専門級＞にチャレンジ！

当法人第 3 期生が 8 月に技能実習評価試験＜専門級＞を受験します。今日は、問題を紹介します。

問題 1. むせた（誤嚥した）時の対応で正しいものをすべて選んで下さい。

- ①顔や唇の色など観察する
- ②前かがみにしてタッピングする
- ③お茶を飲んでいただく

問題 2. 感染症の対応について、嘔吐物の処理の順番を答えて下さい

- ①ペーパータオルで取る
- ②吐物をペーパーでおおう
- ③ペーパーの上から消毒をする

問題 3. 感染源となるものの処理について、間違っているものをすべて答えて下さい

- ①吐物を袋にいれる
- ②吐物をバケツに入れる
- ③吐物を新聞の上に乗せる

すべてイラスト問題になりますが、「正しいものをすべて」「順番」「間違っているもの」

このような感じで、日本語を聞き取れているか、間違っていないかも問題に含まれています。参考にしていただければ幸いです。

答え 問 1 ①② 問 2 ②→③→① 問 3 ②③

今月のやさしい日本語

日本語教師 鶴見陽子

「他動詞」と「自動詞」

他動詞と自動詞の違いは「動作の対象を必要とするかどうか」です。

他動詞: 食べる、読む、聞く、割る、壊すなど

自動詞: 走る、降る、届く、咲く、割れる、壊れるなど

例えば、「田中くんが食べる」と聞いたときは「何を？」と聞き返す事ができます。一方、「花が咲く」と聞いたときは「何を？」と聞き返すことはないでしょう。

これは「食べる」が「～を」で表される「動作の対象を必要とする動詞であるのに対し、「咲く」が「～を」を必要としない動詞であるという違いです。

次回、対応のある他動詞、自動詞について説明します。

【日本語教師養成講座 テキスト 4 言語一般】

編集後記

多文化農園では、夏野菜が最盛期です。地域の福祉施設などにもおすそ分けをして、高齢者や子どもたちにも食べてもらっています。これも多文化共生のひとつのかたちです。

新美

公益社団法人 트레이ディングケア

〒444-1325

愛知県高浜市青木町 4 丁 5 番地 2 6 2F

TEL 0566-57-7700

FAX 0566-87-0552